

Corriere di Garfagnana

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

ABBONAMENTI 2015

ITALIA: Ordinario € 20,00 - Sostenitore € 25,00 - Benemerito € 50,00.
ESTERO: Europa: € 55,00; Americhe-Africa € 65,00; Australia-Oceania: € 90,00.
C.C. Postale IT 78 Q 0760113700000013239553
C.C. Bancario IT 79 E 05034 70130 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. (0583) 644354
e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XXIV - N. 8 - Settembre 2015 - € 2,00

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

UN'ALTRA OPINIONE SULLE PENSIONI

Nel numero del giugno scorso, sulla considerazione che il tema delle pensioni riveste estremo interesse per tantissimi cittadini della Valle del Serchio, scrivevo le mie opinioni sulla sentenza della Corte Costituzionale che dichiarava la illegittimità del blocco della rivalutazione dei trattamenti pensionistici.

L'articolo in questione mi ha fatto pervenire molte considerazioni verbali, molte di consenso, altre abbastanza critiche. Una, in particolare, mi è pervenuta per iscritto da parte del Rag. Luigi Angelini, uno dei più noti Commercialisti della Garfagnana, opinione che ritengo di pubblicare integralmente, sia perché permette ai lettori di

valutare elementi ulteriori, sia perché si inaugura, con questo numero, una collaborazione con la nostra testata che, dato il valore della personalità dell'Angelini, mi auguro lunga e feconda, tale da arricchire sicuramente la nostra fatica.

Ecco, di seguito, quanto ricevuto da Luigi Angelini:

"Pensionati e statali usati come cavie per manovre di comodo e di opportunità."

Mi piace intervenire sul tema delle pensioni, trattato dal nostro direttore nell'articolo di fondo del numero di giugno del Corriere. Premetto che il tema è profondamente delicato e va trattato con dichiarata imparzialità, tenendo conto che comunque, a parer mio l'intento del suo estensore era sicuramente di affermare principi di equità, ai quali anche il sottoscritto si richiama. Come ricordava l'articolo richiamato, il nostro territorio è particolarmente interessato da questo argomento, vista l'elevata età media dei residenti. Dal mio punto di vista, non esito a definire folle la Sentenza della Consulta, primo perché profondamente ingiusta dal punto di vista sociale, poi perché presa senza la minima cognizione sulle conseguenze che avrebbe comportato alle già malandate casse dello Stato ed infine perché, di fatto nessuno dei potenziali beneficiari avrebbe avuto il coraggio di richiedere un simile intervento. Ricordiamo che la sentenza ha annullato



la parte della riforma Fornero che bloccava l'indicizzazione delle pensioni di importo superiore a tre volte la pensione minima (cioè dai 1.440 euro al mese in su). Il Governo di fronte a questa, per la verità, drammatica situazione che rischiava di mandare in tilt il bilancio dello Stato ha deciso di dare il "contentino" a 3,7 milioni di pensionati così: "Se prendi 1.700 lordi di pensione al mese, avrai 750 euro. Se prendi 2.200 avrai 450 euro, se prendi 2.700 lordi avrai 278 euro, una tantum". Non avranno il bonus 650mila pensionati, quelli sopra i 3.200 euro lordi" (poveracci...!!). Le opposizioni, i giornali di Berlusconi ed i sindacati avrebbero voluto che fosse data l'indicizzazione a tutti i pensionati con più di 1.440 euro mensili di pensione (con una spesa per il governo di almeno 18 miliardi di euro). Lascio al lettore la valutazione se si sarebbe dovuto procedere o meno ai presunti

segue a pag. 2

ALL'INTERNO

- pagg. 3-4 Lo strettissimo imbocco di via Farini G. Rossi
pagg. 4-5 Successi del Garfagnana fotografia E. Gaiotto
pag. 6, 8 Il dissesto idrogeologico in Toscana M. Laurenzano
pagg. 8-16 Cronaca dalla Valle a cura di D. Magistrelli

Le Rubriche

- pag. 2 Fisco e Economia L. Bertolini
pag. 5 Il Pungolo N. Roni
pag. 7 Notiziario Unione Comuni Garfagnana
pag. 8 Scorsi di Garfagnana Brebarni
pag. 11 La foto d'epoca
pag. 16 Tristi memorie



L'Unione promuove la valorizzazione economica e sociale del territorio, svolge servizi comunali ed esercita le funzioni attribuite dalla Regione Toscana.

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fabbriche di Vergemoli, Fosciandora, Galliciano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano Giuncugnano, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9
55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)
Tel. 0583 644911 Fax 0583 644901
Sito: www.ucgarfagnana.lu.it

E-mail: presidente@ucgarfagnana.lu.it
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile Tel. 0583 641308 - Polizia Locale Tel. 0583 618142 Fax 0583 618305 - Eliporto Tel. 0583 666680 - Vivaio Forestale Tel. 0583 618726 - Giardino Alpino "Pania di Corfino" Tel. 0583 644911 - Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana Tel. 0583 644908

ORARIO DI APERTURA DEGLI UFFICI

Ufficio Relazioni con il Pubblico e Protocollo: tutti i giorni dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 15.00 alle 17.00

Uffici e Sportelli Catasto, SUAP e Vincolo Idrogeologico: lunedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle 12.00



...La Banca
del territorio
**Banca Versilia
Lunigiana e Garfagnana**



Studio Consulenza Lavoro,
Tributaria, Aziendale

Rag. Davini Maurizio

Consulente Lavoro
Revisore dei Conti

Via Debbia, 5/A - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 639111 - 333 3956127



NUOVO CENTRO CUCINE



Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

indennizzi. Secondo me il Governo ha agito solo ed esclusivamente per non perdere consensi ed ha così scansato una occasione, quella cioè di destinare altrove quelle risorse ed assumersi la responsabilità di assolvere al suo ruolo di governo evitando così una impopolare posizione di giustizia. Con il contentino ci siamo giocati il tesoretto di oltre 2 miliardi di euro che potevano essere spesi per la scuola, per le opere pubbliche, per ulteriori incentivi per creare lavoro e così via. Ma pensiamo davvero che il problema più grande del paese sia quello di premiare chi prende più di 1.440 euro di pensione? Quando soprattutto per i giovani c'è la triste prospettiva di nemmeno prenderla, la pensione? Ho sentito in televisione Stefano Rodotà, noto giurista, protervio paladino di insani "diritti acquisiti", difendere l'assurda sentenza della Consulta invocando gli artt. 36 e 38 della Costituzione in virtù del principio che ai lavoratori deve essere consentito di vivere in modo dignitoso. Che si vergogni!! Chi ha pensato alla dignità delle migliaia di esodati, o a quella di milioni di giovani disoccupati, o ancora a quella di chi prende meno di 500 euro di pensione al mese? No, vengono prima i pensionati che percepiscono dai 1.440 euro in su al mese. Si dice che nessuna legge legittima la Consulta, nelle sue decisioni, a tenere conto o subire condizionamenti di elementi di carattere economico o finanziario relativi alle esigenze del Governo, ma che almeno utilizzi un minimo di buon senso. Questo, senza considerare il palese conflitto di interesse cui soggiacciono i suoi membri, tutti profumati pensionati d'oro e tra l'altro destinatari dei benefici scaturiti dalla sentenza.

Ma c'è un'altra nutrita platea di lavoratori che operano nel nostro territorio, quella dei dipendenti statali (nutrita perché percentuale molto alta rispetto al numero complessivo dei residenti), che è stato oggetto dell'interesse della Consulta.

È di queste ore, infatti, la nuova sentenza della Corte Costituzionale, quella che dichiara l'illegittimità del blocco dei contratti di lavoro dei dipendenti pubblici, conia quale gli "illuminati" giudici dimostrano invece sensibilità alle traversie economiche del nostro paese. Difatti questa volta l'annullamento della nonna che aveva generato il blocco non ha effetto retroattivo (che sarebbe costato allo Stato ben 35 miliardi di Euro), ma legittima soltanto i sindacati a convocare il tavolo per i rinnovi contrattuali. Guarda caso, questa volta poiché la questione non li riguarda, gli stessi giudici tengono in debito conto le conseguenze economiche e finanziarie che la cosa avrebbe avuto per le casse dello Stato, il tutto alla faccia della imparzialità, della coerenza e del "supremo" compito di far rispettare la legalità nel nostro povero paese".

Come i lettori più attenti potranno constatare, non c'è una grande differenza di impostazione rispetto a quanto scrivevo in prima battuta. La considerazione che i pensionati (e gli statali, aggiunge Angelini) siano sostanzialmente usati per manovre di comodo e di opportunità rispecchia esattamente il mio pensiero. Anche la ricerca insistita di una auspicabile maggiore equità sociale mi trova d'accordo, avendo già indicato i possibili settori di intervento da parte dei nostri Governanti. Una sola cosa mi appare un tantino divergente: in sostanza, Angelini ritiene che la sentenza della Corte, sia pure assai discutibile in diritto, apprezzabile per il fatto che si sacrificano i trattamenti più alti in favore di quelli più bassi.

D'altra parte, le differenze di pensiero sono il sale di un confronto civile a cui tutti dovranno abituarsi.

Italo Galligani



FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

BONUS RIQUALIFICAZIONE ALBERGHI

Il Decreto "Cult-Turismo" ha riconosciuto un credito d'imposta a favore degli esercizi ricettivi per la riqualificazione degli stessi.

Tale credito è riconosciuto per il triennio 2014-2016 e spetta nella misura del 30% delle spese sostenute fino ad un massimo di € 200.000.

SOGGETTI BENEFICIARI

Imprese alberghiere esistenti all'01/01/2012.

SPESE AGEVOLABILI

- Manutenzione straordinaria;
- Restauro e risanamento conservativo;
- Ristrutturazione edilizia;
- Incremento dell'efficienza energetica;
- Eliminazione delle barriere architettoniche;
- Spese sostenute per l'acquisto di mobili e di componenti d'arredo purché destinati esclusivamente all'arredo degli immobili oggetto dei predetti interventi.

Le spese devono essere sostenute dall'01/01/2014 al 31/12/2016 e devono essere risultanti da attestazioni rilasciate dal Presidente del Collegio Sindacale, da un Revisore legale, da professionista iscritto nell'Albo dei Dottori commercialisti ed esperti contabili, dei periti commerciali o dei Consulenti del Lavoro e dal Responsabile del CAF.

Per accedere al beneficio è necessario presentare domanda, in via telematica, al Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo. Tale credito d'imposta può essere utilizzato esclusivamente in compensazione e non è soggetto ai fini IRPEF/IRES/IRAP e non è cumulabile con altre agevolazioni.

ISTAT MAGGIO 2015

L'indice ISTAT del mese di Maggio 2015 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al -0,1% per la variazione annuale, ed -0,3% come variazione biennale.

I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.



- VERNICIATURA
- IMBIANCATURA
- DECORAZIONI
- STUCCO VENEZIANO

FABBIANI
IMBIANCATURE

FABBIANI IVANO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura
Via Debbia 2, Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. 0583-65528 - Cell. 340 9032948

Punto Ufficio

FORNITURE PER L'UFFICIO E L'AZIENDA

Vastissimo assortimento per la scuola e idee regalo



Macchine ed arredo per ufficio
casa della penna - pelletteria

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421 - e-mail: buffetticastelnuovo@alice.it



Appartamenti, camere,
piscina, giochi per bambini,
Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a
CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)

PONTARDETO - PIEVE FOSCIANA
Nuovo punto vendita IL PRISCO
Pane cotto a legna tutti i giorni

Vendita prodotti aziendali 0583 1806169
Pranzi di Lavoro - Cene su prenotazione

www.agriturismoventuro.com
Cell. 333 6709545



Osteria - Enoteca

Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583/62192

ARREDAMENTI DE CIAN

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA

Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460 - www.decian.it



*Il Grotto
di Salotti*

**RISTORANTE
PIZZERIA
ALBERGO**



55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. (LU)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

LO STRETTISSIMO IMBOCCO DI VIA FARINI

Fin da quando alcune attività artigianali trovarono conveniente insediarsi nelle vicinanze del rione di Sant'Antonio, lo strettissimo imbocco di via Farini, fronteggiante la Piazza di Castelnuovo, divenne per loro il peggiore nemico. Nessun mezzo di trasporto riusciva infatti a passare liberamente nel breve tratto, situato tra la casa Giorgi e l'albergo ristorante «Il Globo», senza procurare, con i mozzi delle ruote, profondi solchi nelle facciate dei due edifici. D'altronde questa seicentesca via, di appena due metri di larghezza, era stata concepita unicamente per raggiungere a piedi o a cavallo il vicinissimo borgo di Sant'Antonio. Allora, ovviamente, nemmeno le menti più illuminate avrebbero potuto immaginare che l'espansione urbana di Castelnuovo potesse oltrepassare le case del piccolo borgo rurale, e tantomeno sarebbe stato possibile pensare ad un futuro insediamento industriale in un'area come quella, piuttosto angusta e accidentata.

Del resto, per lungo tempo, nulla si era mosso in questa periferica zona. Fu soltanto verso la fine dell'Ottocento che, grazie ai conti Carli, sorse in quell'area la «Fabbrica Tessuti», vicino alla Turrite, e, a ridosso del borgo, un edificio ad uso abitazione. Poi, sempre in quei paraggi, furono edificate le case operaie ma, a dare un vero impulso edilizio a quella parte di territorio, fu la preannunciata apertura della via d'Arni. Tra il 1915 e il 1917 fu realizzato il cosiddetto ponte di Sant'Antonio, oggi intitolato al sindacalista Mauro Giannasi, e subito dopo fu aperta l'attuale via Francesco Azzi.

Si trattava del primo passo per realizzare la tanto sospirata strada che doveva portare lavoro e benessere alla Garfagnana. Essa, passando attra-



La Piazza di Castelnuovo, con a sinistra l'imbocco di via Farini allargato (cartolina di Silvio Fioravanti)

verso le Apuane, consentiva infatti di sfruttare gli agri marmiferi e le immense risorse minerarie, che si credeva allora esistessero nelle viscere di queste montagne.

Ed è proprio pensando «all'immenso traffico», che, attraverso la via Farini, sarebbe passato nella zona di Sant'Antonio, che molte attività, intorno agli anni '20, sorsero tra la Piazza e il nuovo Ponte.

Non a caso il giornale «La Garfagnana», sempre attento ai problemi della valle, il 25 agosto 1921, a questo proposito così scriveva: «La strada d'Arni che ha avuto appena principio d'esecuzione, ma dovrà ben presto entrare in una fase dinamica, ha avuto il merito di far di quella parte di Castelnuovo, la zona propriamente industriale...».

Ma come inizialmente abbiamo già accennato, ad intralciare la nascente industria c'era ancora l'antica strozzatura di via Farini. Per eliminare

l'inconveniente alla radice, molti progetti erano già stati sottoposti all'attenzione dell'Amministrazione comunale: come ad esempio tagliare un fianco di palazzo Giorgi o la facciata dell'albergo e ristorante «Il Globo». Ma per mancanza di denaro, tutto era finito come al solito nel dimenticatoio.

Allora gli abitanti più influenti del rione, esasperati per i problemi crescenti, il 26 luglio 1921 presentarono al Sindaco di Castelnuovo una lunga petizione che, per la sua corretta esposizione, riesce a darci oggi una precisa immagine di come si presentava la via Farini negli anni '20 del secolo scorso: «I sottoscritti nella loro qualità di proprietari degli stabili posti lungo il primo tratto della via Farini di questa Città, e proprietari dei negozi e stabilimenti industriali siti nella stessa via e sue adiacenze, e in altro modo interessati al transito nel luogo suddetto espongono alla S.V. Illustrissima quanto appres-

segue a pag. 4



AUTOSCUOLE
"GIGI AQUILINI"
di AQUILINI FABRIZIO e FILIPPO & C. s.n.c.

CORSI
CQC **PRATICHE AUTO - MOTO**
CICLOMOTORI E
RECUPERO PUNTI
VISITA MEDICA IN SEDE
TUTTI I TIPI DI PATENTE

Castelnuovo Garfagnana - Via L. Nobili, 3 - Tel. 0583 62549
Piazza al Serchio - Tel. 0583 696115

CENTROMARKET
De Cesari

Abbigliamento Intimo
Cartoleria - Giocattoli

terrano[®]

Abbigliamento e accessori
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO di GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349 - centromarketdecesari@virgilio.it



Piero Pieroni
Ingrosso

CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA - SAPONI

Via G. Pascoli, 22 - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301

Ingro Market



**ELETTRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI DA REGALO**

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEBSNC@inwind.it



prodotti tipici
funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu) - Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu) - Tel. e Fax 0583 649163

www.bontadellagarfagnana.com
info@bontadellagarfagnana.com



Centro Casa Bonaldi

**Articoli Casalinghi e da Regalo - Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE**

so: I°) che date le dimensioni dell'imbocco della via Farini, veramente anguste tantoché raggiungono appena i due metri, da parecchio tempo si verificano seri inconvenienti che si possono riassumere nella minaccia all'integrità dei fabbricati posti nel detto tratto e nel pericolo continuo per l'incolumità del pubblico.

II°) Che tali inconvenienti e danneggiamenti sono divenuti ora assai frequenti dato l'aumentato traffico nella via suddetta a causa del notevolissimo sviluppo degli stabilimenti industriali quali la Fabbrica Tessuti, Bertagni e Campedelli e C. e la fabbrica di birra Fioravanti già esistenti, e degli altri di recente costruzione quali lo Stabilimento Ferrari e C., lo stabilimento Papi e C., la Funicolare Ditta Varraud e C., lo stabilimento Lupetti, i nuovi villini in costruzione, il salone Eden, tutti nella zona di S. Antonio alla quale si può accedere solo dalla via Farini, senza considerare i nuovi lavori e per il prolungamento della strada provinciale Castelnuovo-Arni e per l'apertura della nuova strada comunale di collegamento fra via Garibaldi e via Farini, per cui si richiede un grande spostamento di carri da trasporto materiali.

III°) che la conseguenza dell'inizio dei lavori per la sistemazione della via Garibaldi, il passaggio sarà spostato nella via di collegamento in costruzione alla quale abbiamo superiormente accennato, cosicché il traffico nel tratto della via Farini avrà uno sviluppo maggiore.

Ciò premesso fanno sapere all'Autorità comunale: le gravissime conseguenze che subiranno gli stabili e i negozi nel tratto di cui sopra a causa del continuo e violento urto dei veicoli contro le strette muraglie: il pericolo permanente per conduttori e passanti i quali raggiunti dai veicoli nella via Farini, dato l'angusto spazio non avrebbero via di scampo e potrebbero verificarsi disgrazie irreparabili: l'impedimento al passaggio degli autoveicoli di larghe dimensioni o dei carri da trasporto di materiali ingombranti con grave danno delle industrie e dei commerci».

Tutto il resto della petizione faceva riferimento

ai provvedimenti di legge a cui i petenti minacciavano di ricorrere in caso di ritardo, per avere un congruo risarcimento dei danni.

Tuttavia, prima di arrivare ad una definitiva soluzione, essi dovettero aspettare più di un decennio, lavorando nel frattempo in condizioni di estremo disagio.

Fu infatti nell'ottobre del 1932 che l'imbocco di via Farini fu sufficientemente allargato, sacrificando, per convenienza, la facciata dell'edificio ospitante «Il Globo», come apprendiamo da un trafiletto apparso sul giornale «La Garfagnana»: «È stata tagliata a spese dello Stato un'ala del Globo liberando così l'inizio della strada di Arni da quella strettoia pericolosa e antiestetica, e ricostruita una dignitosa facciata che alleggerisce la prospettiva e dà luce ed eleganza alla Piazza. Costo 60 mila lire».

Finalmente ora i mezzi potevano passare liberamente, ma, per ironia della sorte, non ci fu in quella parte di Castelnuovo il tanto desiderato sviluppo industriale. La via d'Arni fu resa praticabile soltanto nel dopoguerra ed i ricchi filoni metalliferi che dovevano cambiare l'economia della valle in realtà non riuscivano a ripagare nemmeno i costi di estrazione. Assai interessante fu l'escavazione del marmo, ma l'industria di trasformazione trovò purtroppo la giusta sistemazione in quel di Seravezza.

Guido Rossi

ANCORA UN GRANDE SUCCESSO DEL GARFAGNANA FOTOGRAFIA

Quest'anno il Garfagnana Fotografia ha dovuto lasciare la tradizionale sede operativa ed espositiva, la Rocca Ariostesca, interdetta a causa di un necessario restauro edilizio, per spiccare il volo negli ampi spazi della Fortezza di

Mont'Alfonso.

La rassegna, considerata una delle più importanti d'Italia, si è protratta dal 31 luglio al 13 agosto aprendo un ampio ventaglio di occasioni dedicate agli appassionati di fotografia. Ospite d'onore della manifestazione quest'anno è stato Gianni Berengo Gardin, insignito della prestigiosa Fibula d'Oro 2015, il premio garfagnino istituito nel '99 per ricordare Rodolfo Pucci e destinato a grandi fotografi nazionali che hanno raccontato la nostra storia con le loro immagini.

Nella solare Casa degli Archi sono state inaugurate ben 12 mostre di altrettanti autori, che hanno calamitato i molti visitatori convenuti alla Fortezza. Ha tagliato il nastro tricolore Berengo Gardin coadiuvato del sindaco di Castelnuovo, Tagliasacchi.

In seguito, per un intero weekend, si sono aperti i tavoli di lettura del Portfolio dell'Ariosto2015 grazie alla collaborazione di grandi nomi di photo editor, fotografi, insegnanti e storici della fotografia: Calvenzi, Cerretelli, Erba, Evangelisti, Incardona, Merlak e Sandrin. La manifestazione garfagnina fa parte da tanti anni del prestigioso Portfolio Italia, rassegna itinerante che percorre l'Italia toccando 10 diverse località sotto l'egida della Federazione Italiana Associazioni Fotografiche che ha concesso, come sempre, il suo riconoscimento ufficiale al Circolo Fotocine Garfagnana. In questa occasione sono stati esaminati oltre 70 lavori di autori provenienti da mezza Italia, segno della stima e fiducia che i partecipanti nutrono nel Fotocine.

Contemporaneamente è stata registrata con successo l'apertura delle iniziative collaterali al Portfolio: la presenza del Nikon Day con prove e delucidazioni dei prodotti della multinazionale giapponese, leader mondiale del settore; un set completo di Apromastore per riprese con modello; mostra mercato di libri e pubblicazioni settoriali; presentazioni di volumi fotografici tra cui Le donne del Digiuno di Francesco Francaviglia a cura di Giovanna Calvenzi; seminari

segue a pag. 5



ALBERGO • RISTORANTE
L'Appennino
da Pacetto

**CUCINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI,
CACCIAGIONE**

55030 San Pellegrino in Alpe - Tel. 0583 649069 - 0583 649112



Moscardini
Abbigliamento
dal 1963

Castelnuovo di Garfagnana • Tel. 0583 62060

autoscuole salvino

Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

www.autoscuolesalvino.com

CONSEG. PATENTE
A-B-C-D-E
AGENZIA PRATICHE
AUTOMOBILISTICHE

GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO

Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

**Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori**

CASTELNUOVO di GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24

☎ e Fax **0583.62049**

PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. **0583.65678**

riguardo l'evoluzione attuale della fotografia tenuti dal Gruppo Redattori Iconografici Nazionale.

Una mostra molto apprezzata è stata quella allestita per celebrare i primi 40 anni di vita del Circolo Fotocine Garfagnana con immagini realizzate dai soci dell'associazione dalla nascita ad oggi. L'importante anniversario è stato celebrato la primavera scorsa a Castelnuovo alla presenza delle massime autorità e di molti appassionati.

Ha concluso il Garfagnana Fotografia una serata trascorsa da un nutrito pubblico nei prati della Fortezza di Mont'Alfonso con una lezione di fotografia astronomica e osservazione del cielo stellato anche con l'ausilio di telescopi. L'esplorazione è stata guidata da Roberto Bacci. A manifestazione conclusa non resta che ringraziare i soci del Fotocine, e il loro presidente Pietro Guidugli, per l'impegnativo lavoro svolto. Un grazie particolare agli enti, le istituzioni e

le ditte private che hanno reso possibile realizzare questo progetto culturale che ogni anno valorizza la nostra valle.

Enzo Gaiotto

IL PUNGOLO

di Niccolò Roni

PER NON ESSERE STRANIERI A NOI STESSI

Dicono che l'Europa sia morta sugli scogli di Ventimiglia e sulle spiagge di Calais, incapace di fare quello che da sempre aveva contraddistinto la civiltà occidentale: accogliere, aiutare, integrare.

Si dice che l'Europa abbia perso la sua anima nell'assordante, colpevole e vigliacco silenzio dei suoi intellettuali (o presunti tali) che per anni

si sono fatti paladini dei diritti fondamentali di un'astratta umanità e che ora, per non comprometersi, fingono di non vedere persino la sofferenza e la morte dei bambini; le stesse per le quali Ivan Karamazov si affrettava a restituire a Dio "questo biglietto troppo caro per le nostre tasche" (F. Dostoevskij).

La realtà è che, in questi giorni tristi per il nostro vecchio continente, l'unico grido a levarsi è quello della chiesa cattolica e del suo Papa, con buona pace dei so-

liti anticlericali e giacobini radical chic!

Ma se distogliessimo per un attimo lo sguardo dalla vile Europa dei burocrati e dei tecnocrati e guardassimo nel nostro giardino, assisteremmo forse ad uno spettacolo così diverso?

Ebbene, su 33 comuni della Provincia di Lucca solo un terzo di loro ha espresso la disponibilità ad accogliere un certo numero di profughi o di migranti!

Tra questi fa piacere vedere come ci siano diversi comuni della Garfagnana (lodevoli esempi di accoglienza sono Galliciano, Camporgiano e Fabbriche di Vergemoli) ma resta la vergogna che altri non facciano niente o contribuiscano in maniera troppo tiepida.

Possibile che un comune non trovi le strutture per accogliere persone che si trovano nel bisogno? Possibile che tra tutte le risorse economiche che le nostre amministrazioni sperperano quotidianamente, non si trovi quanto consenta ad offrire un minimo sostegno a dei profughi? Capite che qui non c'è in ballo un modello di integrazione o la difesa della civiltà occidentale; qui è in gioco il concetto stesso di dignità umana! Tutto il resto è secondario.

Si sveglino quindi i nostri amministratori locali e comincino a proporre ed attuare soluzioni adeguate per far fronte a questa esigenza epocale di accoglienza.

Infine, a coloro che non concorderanno con questo articolo (e temo saranno molti) suggerisco di riflettere su quanto ebbe modo di dire un profeta dei nostri tempi:

"Se voi avete il diritto di dividere il mondo in italiani e stranieri allora io reclamo il diritto di dividere il mondo in diseredati e oppressi da un lato, privilegiati e oppressori dall'altro. Gli uni sono la mia patria, gli altri i miei stranieri" (Don Lorenzo Milani).



Gianni Berengo Gardin taglia il nastro delle mostre insieme al sindaco Tagliasacchi.
(Foto G. Caproni)

TORTELLI
BORSE
SCARPE
TORTELLI

☎ 0583.62175

Via N. Fabrizi "La Barchetta"
CASTELNUOVO di GARF.

VALIGE

TORTELLI

Marche di massima garanzia

CASEIFICIOARTIGIANO

Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana la genuinità sulla vostra tavola

Pieve Fosciana Tel. 0583.62723

1980 CARROZZERIA
RALLY

SOCCORSO
STRADALE 24 ORE

Tel. 0583 639327 - Fax 0583 641547 - Cell. 329 9561412

Via Pio La Torre, 1 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)



Fioravanti Capretz s.r.l.

INGROSSO

BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI - VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)

Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite - Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



LABORATORIO ANALISI - QUALITA'
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE
MEDICINA DEL LAVORO

Laboratorio analisi Chimiche, Microbiologiche, Fisiche e Ambientali
Consulenza su: Qualità e Certificazioni, Salute e Sicurezza nei Luoghi
di Lavoro, Prevenzione Incendi, Ambiente ed Energia
Agenzia Formativa - Laboratorio analisi cliniche e studi medici

Sede Operativa: Via dei Bichi, 293 - 55100 - Lucca - Italia
Sede Legale: Via Bronzino, 9 - 20133 Milano - Italia
www.ecolstudio.com - info@ecolstudio.com - Tel. **0583 40011**

IL DISSESTO IDROGEOLOGICO IN TOSCANA E IL MOVIMENTO FRANOSO IN LOCALITÀ PULACCHIO (ACQUABONA)

La nostra regione ha presentato, all'interno del piano nazionale di interventi per la riduzione del rischio idrogeologico, ben 422 interventi per un costo complessivo di circa mezzo miliardo di euro. Nel 2014, in Toscana si sono abbattute quattro grandi alluvioni: una in Lucchesia, una nella provincia di Pisa, una in provincia di Massa Carrara ed una in provincia di Grosseto. Questi eventi rappresentano ben il 25% delle grandi alluvioni a livello nazionale. L'associazione dei consorzi di bonifica conferma che l'Italia, con le circa 500 mila frane censite, non solo è il Paese europeo con il maggior numero di eventi franosi, ma da solo copre ben il 70% delle frane europee. È in questo contesto che si inserisce anche il movimento franoso in località Pulacchio, vicino Acquabona, che ormai da anni limita gravemente la nostra mobilità. Abbiamo avuto il piacere di intervistare il sig. Bernardino Serani, del Corpo Forestale dello Stato, che ha prestato servizio negli ultimi venti anni della sua vita lavorativa come responsabile del Comando della Stazione di Castelnuovo. Serani, che rivestiva la qualifica di ispettore capo, è adesso collocato a riposo. In virtù della sua lunga esperienza diretta nei nostri boschi, gli abbiamo chiesto un parere sulla gestione della frana vicino Acquabona che tortura il traffico garfagnino. Ci ha risposto con amarezza che "La situazione è abbastanza complessa, dato che la pendice è molto acclive e costituita da un'estesa copertura detritica come riportata infatti sulla carta della franosità. Come "area con instabilità potenziale elevata e frane attive", a maggior ragione, la situazione andava esaminata nel suo insieme prendendo in considerazione anche l'area a

monte del movimento franoso, dato che vi sono due impluvi che risultano in fase di erosione e probabilmente sono causa di infiltrazioni delle acque nei periodi di portata, che riaffiorano proprio nella parte alta della frana che è stata la causa dello smottamento. Le carenze più evidenti nei lavori derivano dal fatto che in un'area di frana come prima cosa doveva essere effettuato il "fosso di guardia", opera consistente nella realizzazione di un canale a monte del dissesto per allontanare le acque di scorrimento superficiale, opera che si ritiene sempre attuale. Infatti anche lungo le autostrade sono visibili a monte delle scarpate di una certa consistenza (esempi di tali interventi sono presenti tuttora nel tratto tra Volcascio e il bivio di Fosciandora ove a suo tempo erano avvenute delle frane). Successivamente necessitava scaricare e riprofilare l'area di frana eliminando tutto il materiale instabile con taglio della vegetazione, un po' come è stato fatto, ma nel caso in argomento questa operazione andava forse effettuata, con un po' più di coraggio anche all'area perimetrale dalla frana, soprattutto nel lato ad est, con la realizzazione di gradoni, dato che non vi è garanzia di stabilità. Ma quello che più manca sono le opere all'interno dell'area per l'assenza delle graticciate, opere provvisorie consistenti nel conficcare pali nel terreno con intrecciati rami nella parte fuori terra per impedire la degradazione delle pendice in attesa che si ricostituiscano il bosco e per frenare il deflusso dell'acqua che doveva essere convogliata nel punto centrale della frana con "canaletti raccoglitori" dove avrebbe dovuto essere realizzato anche un "collettore" (oggi adatte allo scopo esistono canalette prefabbricate in lamiera) ma soprattutto finalizzato alla captazione della risorgiva della parte alta della frana, convogliando tutte le acque nell'impluvio naturale o chiavica esistente. All'interno mancano poi dei "gabbioni" (muri a secco in pietra formati dentro parallelepipedi in rete metallica). Sono state invece realizzate delle opere di ingegneria naturalistica con travi di legno e pietra, meno efficaci perché anche se filtranti, non elastiche come le opere suddette. Ovviamente a

fine sistemazione andava rinverdita l'area con specie erbacee e arbustive, meglio se cespugliose (es. ginestra) per assicurare la stabilità del terreno. Si auspica comunque che venga effettuata un'efficace e definitiva stabilizzazione della pendice prima dei periodi della grandi piogge, ma questa speranza viene delusa dal fatto che è stata installata la rete metallica. La stesura della rete metallica infatti può solo evitare il rotolamento dei sassi, ma non la definitiva sistemazione della frana".

Al sig. Serani abbiamo chiesto anche un commento sul piano di intervento della regione come sopra esposto e ci ha risposto che, piuttosto che di una politica di interventi prevalentemente riparatori, il nostro territorio ha bisogno di una costante politica di prevenzione, cura e tutela. Le alte temperature registrate nel Tirreno non promettono nulla di buono per il prossimo autunno. Maggiori sono le temperature del mare, maggiore è il rischio di eventi meteorologici importanti. Il nostro territorio non ha bisogno di interventi occasionali e riparatori, ma di una continua e costante opera di prevenzione e manutenzione come quella operata in passato da uomini del Corpo Forestale dello Stato come il sig. Bernardino Serani, della cui esperienza è bene far tesoro, non con l'obiettivo di fomentare inutili polemiche, ma nell'esclusivo interesse di tutti. Sicuramente i costi da sopportare per interventi riparatori, sommati ai costi indiretti dovuti a una viabilità interrotta o limitata che una comunità è costretta a subire, superano i costi di una corretta azione preventiva, di cura e tutela del territorio. Purtroppo, proprio in questi giorni, invece, stiamo assistendo a processi che vanno nella direzione opposta, con l'eliminazione del Corpo Forestale dello Stato che verrà accorpato. Si auspica che possa comunque mantenere la sua specificità, la massima autonomia e non subisca tagli del personale e delle risorse. Piena solidarietà agli uomini del CFS che in questo periodo stanno manifestando contro una politica di tagli alle forze dell'ordine. Politica che si aggiunge a una ormai decennale politica di tagli alla sanità, di tagli alla scuola, tagli per le politiche locali, di blocco incostituzionale dei contratti dei lavoratori

segue a pag. 8

ESTETICA ELLE

Un vero paradiso per il tuo benessere... **unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO
Tel. 0583.62516



**RISTORANTE
PIZZERIA**

il Centro

Via Vallisneri
Castelnuovo di
Garfagnana (Lu)

**pizza da ASPORTO
specialità PESCE**



pizzerailcentro@gmail.com
0583 644550 - 342 5287865 - 333 1720764
Chiuso il lunedì



Apicoltura
Angela Pieroni
MIELE, PAPPÀ REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana - S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944

Macelleria
BROGI
da antica tradizione

CARNE DI 1^a QUALITÀ
Tel. 0583 644214

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana



NOTIZIARIO UNIONE COMUNI GARFAGNANA

IL FUTURO DELLA LUCCA/AULLA.

Paolo Fantoni, Presidente Unione Comuni Garfagnana:

**“importanti risultati grazie a Regione Toscana, Trenitalia
e all’impegno delle Istituzioni e i Comitati per migliorare la vita dei
pendolari della Valle del Serchio”**

Quello che rappresenta la linea ferroviaria che attraversa la Valle del Serchio è visibile ogni mattina nelle decine di stazioni in cui il treno si ferma, una tratta di collegamento indispensabile, vero e proprio cordone ombelicale che tiene insieme un territorio marginale con aree produttive, città capoluogo, università e che ha permesso e permette a tante famiglie di continuare a vivere nei nostri paesi. La consapevolezza degli Amministratori del territorio ha fatto sì che questa infrastruttura sia divenuta una priorità nelle politiche di mobilità della Valle: ha permesso di evitarne la dismissione negli anni '90, di mantenere un numero sufficiente di servizi e di essere fra le pochissime linee non elettrificate in Italia ad avere un traffico merci. Tutto ciò è avvenuto anche attraversando periodi molto lunghi di difficoltà, nel servizio, nella puntualità, nell'infrastruttura, situazioni alle quali ci siamo tristemente abituati. Ma grazie all'impegno e alla sinergia di tutti i livelli istituzionali e imprenditoriali, con tempi relativamente lunghi subordinati alla necessità di investimenti cospicui soprattutto da parte di RFI, oggi nel 2015 possiamo cogliere alcuni frutti, seppur parziali, del nostro lavoro: l'arrivo dei nuovi

treni a trazione diesel per i pendolari, l'attivazione di nuovi scali merci che si sommano al progetto pilota degli inerti di Minucciano e importanti investimenti per la messa in sicurezza e ammodernamento della linea.

A questo proposito, dopo un mese, lunedì 31 agosto si sono conclusi i lavori della linea Lucca/Aulla, rispettando i tempi previsti per la consegna. Un intervento straordinario sull'infrastruttura, per oltre 10 milioni di euro, che va a sanare l'instabilità post sisma del giugno 2013 e si va a sommare al nuovo materiale rotabile arrivato a marzo grazie alla Regione Toscana.

“Questo mese è stato lungo” – spiega il Presidente dell'Unione Comuni Garfagnana Paolo Fantoni – “ma il sacrificio che molti utenti del nostro territorio hanno subito andrà certamente a migliorare la vita dei pendolari e sarà ripagato dalla concreta possibilità sin da subito di usufruire di nuovi ulteriori miglioramenti della linea e del servizio. Per questo ringrazio a nome di tutte le amministrazioni della Garfagnana il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e RFI. In particolare sugli orari, rispettando un impegno preso più di un anno fa, possiamo entro



dicembre rivedere le percorrenze dei treni a maggior frequentazione e lavorare per un'offerta completamente nuova a partire da giugno 2016.”

Adesso la Valle può guardare al futuro, il mantenimento, l'implementazione e l'approfondimento sui possibili sviluppi della Linea che rappresenta un obiettivo primario per il nostro territorio, anzi assume una valenza che interessa non solo la Valle del Serchio ma anche la Lunigiana, e su questo quindi è bene far convergere gli sforzi. Nella ferma convinzione che questa infrastruttura sia di vitale importanza, questi sono i nuovi obiettivi da raggiungere per il servizio su rotaia, già esplicitati dall'Unione Comuni Garfagnana anche all'interno del percorso che il territorio si è dato per lo sviluppo della Strategia Nazionale delle Aree Interne.

CALZATURE

e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html



**Vasto assortimento uomo, donna, bambino
Calzature artigianali e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.**

Via Fulvio Testi 6/b - Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271

Tutto per i
Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine
libera vendita

GUALTIEROTTI
CASTELNUOVO GARF.

Castelnuovo di Garfagnana - P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058

LIA GROSSI
ARREDAMENTI
www.liagrossi.com

Via Pascoli 32, Castelnuovo - Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it



disegna la tua casa

DAL 1918 A CASTELNUOVO

CALZATURE
Romolo Poci

Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA
Tel. 0583 62408



LAVORAZIONI
MARMI E GRANITI
BIAGIONI
www.biagionimarmi.com

CASTELNUOVO di GARFAGNANA
via d'Arni, 1/a Torrite - Tel. e Fax 0583.62995

Vasta esposizione
d'arte funeraria
e accessori in
bronzo, sculture,
lavorazione
cucine in massello,
bagni, caminetti,
edilizia

Ristorante  Albergo
da **Carlino**
SPECIALITÀ GARFAGNINE

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA - Via Garibaldi
Tel. 0583 644270

www.dacarlino.it

**BANCHETTI E
ALTRE CERIMONIE**



e di riduzione dei loro diritti, di blocco incostituzionale dell'adeguamento delle pensioni, di esodati, di delegittimazione dei sindacati, di scarsissime politiche per la famiglia, di deindustrializzazione e svendita del patrimonio industriale italiano. Di impoverimento degli Italiani in generale. È davvero questo che ci chiede l'Europa?

Mosè Laurenzano



**CRONACA
dalla VALLE**

a cura di Dino Magistrelli

* PROCESSIONE A RIANA

I Padri OMD del Santuario della Madonna della Stella di Migliano hanno ripreso un'antica tradizione celebrando, sabato 29 agosto, la solenne festa della Natività di Maria Santissima. Alla presenza di Sua Eccellenza Monsignor Italo Castellani Arcivescovo di Lucca, che ha celebrato la



Messa Solenne animata dalla Corale di Palleroso, i fedeli si sono ritrovati nella chiesa di San Silvestro a Riana. L'arrivo del Metropolita all'ingresso del paese, dove c'erano autorità civili e associazioni di volontariato (Sindaco e amministratori locali, rappresentante dell'Unione

ANDREUCCI E ANDREUSSI NELLA STORIA: DI NUOVO CAMPIONI D'ITALIA

Dobbiamo ai nostri lettori una notizia che, ormai, viene data per scontata. Paolo Andreucci e la sua compagna e navigatrice Anna hanno di nuovo vinto il campionato italiano di rally. Si tratta del nono successo nella prestigiosa manifestazione, traguardo mai raggiunto da qualsiasi altro pilota. I due nostri concittadini (consideriamo tale anche Anna) portano enorme prestigio e grande pubblicità alla Valle del Serchio. Rivolgiamo ai campioni i nostri più sentiti complimenti, domandandoci se, per caso, in un prossimo futuro, non vogliano essere protagonisti di una diversa impresa, magari di natura familiare. Se i nostri amici si impegnassero e realizzassero gli stessi risultati che ottengono nel loro agone sportivo e producessero un piccolo Garfagnino per ogni titolo vinto, potrebbero contribuire a risolvere l'annoso problema del deficit di nascite.



Scorci di Garfagnana di Brebarni



Castelnuovo di Garfagnana
La Rocca Ariostesa



FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE - VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it



RISTORANTE
DA STEFANO
 del Cav. Zeribelli Stefano
 SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009
VIAREGGIO - (Lu)
 chiuso il giovedì



TIPOLITOGRAFIA
AMADUCCI
 di BASILI LUCA e GIUSEPPE

dalla progettazione
 grafica alla stampa
 offset & digitale

www.amaducci.it

BORGO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
 Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
 E-mail: amaducci@amaducci.it



SISTEMI DEPURATIVI
LIGNITI FABIO & C.

Tel. 0583/68375
 349/8371640

SPURGO POZZI NERI
STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Fabio & C. s.n.c.
 Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca
 email: ligniti@sistemidepurativi.it



LAVORAZIONE MARMI & GRANITI
DINI MARMI
 di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: www.dinimarmi.it
 E-mail: staff@dinimarmi.it

55053 GHIVIZZANO - COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
 Via Nazionale s.n.
 Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977



dei Comuni della Garfagnana, Maresciallo dei Carabinieri e due militi con divisa storica, Associazione degli Autieri sezione Garfagnana, Gruppo Donatori Sangue Fratres Garfagnana, Misericordia di Castelnuovo Garfagnana e Comunità Parrocchiali del Comune di Fosciandora, tutti con labaro o bandiera o crocifisso) era stato salutato dalla popolazione, dai chierichetti e dalla filarmonica "I Ragazzi del Giglio" di Fosciandora. Dopo la solenne celebrazione, tutti incolonnati dietro il proprio simbolo, la statua della Madonna ha percorso alcune vie del borgo e strade di campagna circostanti. Due le tappe effettuate. Una nei pressi di una maestana dedicata alla Madonna, dove tra l'altro è stata letta una vecchia preghiera che in passato una signora recitava ogni volta che passava da quel luogo, e l'altra al locale cimitero. Al rientro, sosta nel sagrato, dove l'Arcivescovo ha salutato tutti gli intervenuti. La manifestazione si è poi conclusa, a Migliano, con una cena offerta dal borgo di Riana a tutte le associazioni e volontari che hanno partecipato all'evento. Una nota conclusiva per sottolineare l'affabile socievolezza dell'Arcivescovo Castellani che, durante la cena, si è intrattenuto con i presenti, passando di tavolo in tavolo, conversando amabilmente con tutti.

Ivano Stefani

* XIV EDIZIONE DI MAGIX, IL FESTIVAL DELLA MAGIA E DELL'ILLUSIONISMO

Sabato 1 agosto si è rinnovato l'appuntamento con MagiX, un vero e proprio evento che ha consacrato Castelnuovo città della magia, con più di 60 grandi artisti nazionali ed internazionali applauditi dal pubblico nelle precedenti edizioni. Quest'anno la lunga e accurata selezione per portare sul palco solo campioni e talenti dell'arte magica è stata affidata dalla Pro Loco cittadina al grande Mago Ruiz, uno dei più noti e affermati artisti italiani, che per l'occasione ha fatto giungere un cast d'eccezione, protagonista di un



coinvolgente spettacolo di oltre due ore al Teatro Alfieri.

Nel corso della serata si sono avvicendati sul palco Mago Goldman (al secolo Stefano Fortino), specializzato nella manipolazione con le colombe; Francesco Meraviglia con uno spettacolo basato su alcuni grandi effetti classici della prestigiazione rivisitati in chiave moderna; il Ventriloquo comico direttamente da «Italia's got talent», Andrea Fratellini; Fantasy Illusion che ha affascinato il pubblico con i suoi numeri di alta scuola; Mago Chico, un artista poliedrico che combina molte discipline teatrali come la clownerie, la pantomima e la commedia dell'arte; Eleonora Princess of Magic, una splendida prestigiatrice che incanta il pubblico con le sue strabilianti grandi illusioni e Doctor Faust in veste di presentatore.

La Pro Loco di Castelnuovo di Garfagnana in collaborazione con l'Amministrazione comunale, l'Unione dei Comuni della Garfagnana e con il sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca, Banca Versilia Lunigiana e Garfagnana di Credito Cooperativo hanno offerto un'intera serata di stupore e divertimento che ha conquistato e appassionato ogni tipo di pubblico.

* PER FATICOSI SENTIERI TRA SPETACOLARI PANORAMI

È stata sotto tutti gli aspetti un successo la 2ª

edizione del "Trail della Apuane", partita dalla Piazza Baradello di Gorfigliano, domenica 28 giugno, coi suoi 3 percorsi: di 45 km vinta da Fabrizio Ridolfi, di 23 km vinta da Simone Angelo e di 13 km vinta da Ugo Mozzachiodi, con differenze altimetriche e contenuti tecnici importanti, specialmente nella gara dei 45 km, con 3.500 mt di dislivello, dato che non è frequente avere questi numeri nelle competizioni che si svolgono sull'Arco Alpino. 289 iscritti, una organizzazione capillare che ha mostrato una eccellente professionalità: dalla segnaletica del percorso, al servizio medico e paramedico in funzione su tutto il tracciato. Una gara importante in cui si è concentrato il sostegno e la strategia del Gruppo ASD Trail delle Apuane, dell'ASD Orecchiella, delle Misericordie di Minucciano e Vagli coi rispettivi Comuni, del GAV, del Parco Apuane, del Soccorso Alpino e di tanti volontari di Gorfigliano. Una competizione che ha richiesto moltissimo ai muscoli e ai polmoni dei partecipanti ma, chi conosce direttamente questi luoghi o attraverso le fotografie, sa che i camminatori avranno potuto sentire ricompensato il sacrificio in spettacolo visivo. Camminare a quelle quote è un po' come volare, è sentire dentro una forza ascensionale superiore alla fatica di essere arrivati lassù, tra elementi quasi irreali per come sono stati messi assieme, con la catena delle Apuane parallela al mare quasi a sfiorarlo e il tutto ad esprimere una smisurata bellezza. Si vocifera che una nota marca di abbigliamento da montagna potrebbe spostare l'anno prossimo una gara prevista sul Gran Sasso d'Italia proprio dove si è svolta la competizione di cui sopra. Vada come vada, pur auspicandoci questa scelta che accrescerebbe il prestigio di questi luoghi, la magnificenza in corso è già stata indelebilmemente scritta.

Ivano Pilli

* "PER FARE UN ALBERO, CI VUOLE UN SEME - L'AGRICOLTURA TOSCANA



CASSA DI RISPARMIO
DI LUCCA PISA LIVORNO
 GRUPPO BANCO POPOLARE

STUDIO PALMERO - BERTOLINI

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUAZZELLI

RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI

Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.it
Uffici di Castelnuovo:
Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367
Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

 Via della Fontana, 6
A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo
 tra il verde e la quiete
DA LORIETTA**Ristorante
Tipico**
Tel. 0583 62191
www.dalorietta.it
**Ampio locale
per cerimonie**
CONCESSIONARIA **olivetti**
TECNO SYSTEM S.R.L.
olivetti **VENDITA MACCHINE PER UFFICIO**

 Via Valmaira, 26 - Castelnuovo di Garf. (Lu)
 Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it
DI FRONTE ALLA SFIDA DELLA QUALITÀ

Mercoledì 5 agosto alle ore 21:00 negli Impianti Sportivi di Galliciano, durante l'attesa apertura annuale della Festa dell'Unità, ha avuto anche luogo il convegno "Per fare un albero, ci vuole un seme - L'agricoltura toscana di fronte alla sfida della qualità. I custodi del territorio e dei semi: gli orti paesani, le culle della biodiversità", promosso dalla Fondazione Slow Food Garfagnana Valle del Serchio. L'evento, presentato in un contesto di musica, cultura e convivialità, è stato l'importante scenario per parlare di futuro per l'agricoltura e la Biodiversità. Hanno dibattuto in modo mirabile di queste tematiche, tornate alla ribalta nell'anno in corso in cui si sta tenendo l'Expo a Milano, coinvolgendo il numeroso pubblico presente, il presidente della fondazione Slow Food per la Biodiversità Piero Sardo, l'Assessore Regionale all'Agricoltura Marco Remaschi, Giordano Pascucci, direttore regionale della Cia, Tulio Marcelli e Francesco Miari Fulcis, presidenti Coldiretti Toscana e Confagricoltura, oltre a Ivo Poli, presidente della Città del Castagno. Presente anche il presidente Slow Food Garfagnana Valle del Serchio Alessio Pedri, insieme a numerosi rappresentanti delle associazioni di categoria locali. Un'importante convegno quello promosso a Galliciano dalla condotta Slow Food Garfagnana Valle del Serchio che ci ricorda, anche in questa occasione, attraverso il costante impegno dei suoi associati e di tutte le componenti con cui entra in contatto, quanto Slow Food dia il giusto valore al cibo, nel rispetto del tipo di agricoltura praticata di chi produce, in armonia con l'ambiente, grazie alle conoscenze di cui sono custodi territori e tradizioni locali e dei consumatori, sottolineando le esperienze offerte dalla Biodiversità. Inoltre dopo questa bella serata, tramite Slow Food, siamo invitati anche a conoscere meglio il mondo che ci circonda ed il cibo con cui entriamo in

contatto ogni giorno, avendo in più presenti tutte le opportunità offerte a chi, aderendo al tesseramento portato avanti ogni anno dall'Associazione e dalle sue condotte nei territori, come avviene anche in Garfagnana ed in Valle del Serchio, diventa suo socio.

Gregorio Andreini

*** UN CONVEGNO SULLA STORIA DI FIATTONE**

L'8 agosto presso la Chiesa di San Pietro a Fiattona si è tenuta una giornata di studi organizzata dall'Istituto Storico, sezione di Galliciano. Gli argomenti oggetto dell'incontro: "Gli estimi di Fiattona" da parte della dott. Laura Badiali direttore della sezione territoriale, "Momenti di vita di Fiattona" ad opera di Enzo Cervioni e "Fiattona dall'Ottocento ai giorni nostri" di Ivo Poli.

La partecipazione della popolazione è stata molto numerosa, in apertura di giornata i saluti del parroco don Emiliano Lovi, il sindaco di Galliciano David Saisi e del prof. Antonio Romiti direttore dell'Istituto Storico Lucchese nonché moderatore della giornata.

*** DALLA SEZIONE CAI GARFAGNANA**

Sono giunti a destinazione i soldi raccolti per il Nepal durante l'evento che la Sezione CAI Garfagnana aveva organizzato al Teatro Alfieri di Castelnuovo lo scorso 22 maggio.

In quella occasione, grazie alla buona partecipazione di un pubblico generoso e sensibile, avevamo raccolto tre mila euro che, appena è stato possibile, abbiamo inviato direttamente in Nepal potendo contare sulle conoscenze personali del nostro socio Danilo Musetti, che molte volte ha viaggiato in quelle zone e dalle quali ci ha riportato, con foto e video, meravigliose immagini e storie.

Riteniamo che sia una bella storia anche quella del nostro contributo, infatti i nostri soldi sono

stati subito utilizzati per acquistare fogli di lamiera che sono serviti per coprire alcune case distrutte dal terremoto nel villaggio degli sherpa di Langtang. Questo villaggio, distante circa 30 Km dalla capitale, è raggiungibile solo a piedi e ci sono volute circa tre ore di cammino per recapitare il materiale acquistato. Gli amici nepalesi ci hanno assicurato che le lamiere saranno utilizzate solo per dare un tetto alle case distrutte e, nel resoconto che ci hanno inviato, spiegano che sono state 22 le famiglie beneficiarie coinvolgendo, così, circa 122 persone. Possiamo, quindi, ritenerci soddisfatti per il buon esito della nostra iniziativa che, oltre a stimolare la solidarietà, è riuscita a portare un piccolo beneficio in una zona remota dove, probabilmente, gli aiuti istituzionali stentano ad arrivare. Grazie a tutti coloro che, in qualsiasi modo, hanno dato il loro contributo. G.T.

*** A PIEVE FOSCIANA DUE EVENTI DI MUSICA SACRA**

Due interessanti incontri musicali religiosi si sono tenuti a Pieve Foscianna. Nella chiesa parrocchiale di San Giovanni sono stati eseguiti i "Vespri d'organo" in memoria del compianto monsignor Lorenzo Angelini con Enrico Barsanti di Barga che ha fatto ascoltare musiche di Bach, Guilmon, Bossi e Young. A cura dell'Oratorio "don Lorenzo Angelini", presso il teatrino parrocchiale è stato, invece, presentato il musical "Storia di un cuore grande" sulla la vita di Santa Maria Giuseppa Rossello, fondatrice dell'Ordine delle suore della Misericordia, presenti e molto apprezzate all'ospedale "Santa Croce", in parrocchia a Castelnuovo ed in tutta la Garfagnana. Quest'anno ricorrono i cento anni della presenza dell'Ordine a Castelnuovo e tra i vari festeggiamenti e ricordi, i ragazzi dell'Oratorio di Pieve Foscianna hanno pensato e realizzato il suddetto musical. È stato un bello spettacolo, ben organizzato e toccante, alla

Ristorante - Albergo diffuso - B&B - Case vacanza

La Cerageffa

Via Cerageffa - CAPANNE DI CAREGGINE (Lu)
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88
 e-mail: info@lacerageffa.it • www.ristorantelacerageffa.com

COMPLESSO TURISTICO

Troverai una vasta esposizione

roberta

LE MIGLIORI MARCHE
CON PREZZI SPECIALI

calzature
pelletteria
abbigliamento
sportivo

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

Ristorante - Pizzeria

di GIORDANO
& MAURIZIOAMPIO PARCHEGGIO
GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON
TERRAZZA PANORAMICAChiuso il
Mercoledì

PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

presenza del sindaco Francesco Angelini, del parroco di Pieve don Giovanni Grassi, del vicario pastorale per la Garfagnana monsignor Gianfranco Lazzareschi, delle suore e di un folto pubblico.

* La Banca Versilia Lunigiana Garfagnana Credito Cooperativo ha approvato una importante iniziativa destinata ai soci che consiste nel rimborso del 15% delle spese sostenute dalle famiglie per l'acquisto dei Libri Scolastici.

I destinatari dell'iniziativa sono i soci i cui figli frequentano una delle classi della scuola media inferiore.

I genitori sono liberi di comprare libri dove vogliono, l'unica condizione è la presentazione allegata alla domanda della scheda nominativa rilasciata dal venditore con specificato elenco e prezzo dei libri e la documentazione della spesa sostenuta (scontrino fiscale).

A fronte di tale documentazione la Banca rimborserà al socio il 15% delle spese sostenute.

Per eventuali informazioni rivolgersi alla Filiale della Banca.

* **PRESTIGIOSO INCARICO INTERNAZIONALE PER LA GARFAGNINA ANNA RITA BILIA**

La Società Internazionale per la Ricerca



La foto d'epoca



Scuola media "Francesco Vecchiacchi" di Castelnuovo di Garfagnana - Anno 1975-1976.

In alto si riconoscono Silvio Grandi (Corfino), Antonio Santi (Corfino), Renato Bertoncini (Palleroso), Alvaro Pieroni (Cerretoli), Tiziano Valdrighi (Cerretoli), Valerio Pucci (Castelnuovo), Patrizio Bonaldi (Pieve Fosciana), Riccardo Cavani (Pieve Fosciana), Fabio Fusari (Chiozza), Enio Giannotti (Chiozza). In basso: M.Grazia Fusari (Chiozza), Ilda Susanna Rielli (Colli di Capricchia), Maria Luisa Suffredini (Castelnuovo), Antonella Vergamini (Gragnanella), Angela Bresciani (Careggine), Carlotta Giorgi (Careggine), Elena Santini (Castelnuovo), Antonella Grassi (Gragnanella), Annalisa Fortini (Vagli), Elena Viviani (Castelnuovo), Patrizia Ferrovieri (Castelnuovo).

La foto è stata gentilmente concessa dalla sig.ra Elena Viviani.

delle Piantе Medicinali e dei Prodotti Naturali ("Gesellschaft für Arzneipflanzen- und Naturstoff-Forschung", GA), è la più importante società scientifica a livello mondiale nel campo delle sostanze di origine naturale e ne fanno parte i massimi esperti in questo settore. La società è stata fondata nel 1953 in Bad Camberg, Germania, con lo scopo di promuovere e divulgare la ricerca sulle piante medicinali, col passare degli anni la GA è diventata una società scientifica internazionale e oggi comprende più di

1300 membri da 82 paesi.

In occasione dell'ultimo Congresso, il 63° dalla fondazione della società, tenutosi nella scorsa settimana a Budapest, in Ungheria, si è realizzato un importante traguardo per la professoressa Anna Rita Bilia, docente del Dipartimento di Chimica dell'Università di Firenze e nata e cresciuta a Castelnuovo di Garfagnana. La dottoressa Bilia è stata infatti eletta Presidente dai Soci della GA, carica che, nei 63 anni di storia della Società è stata ricoperta

segue a pag. 16

DD

Dovunque e Dintorni Viaggi

Via della Repubblica, 125 - 55051 - Fornaci di Barga (Lu)
Tel. 0583 709225 - Fax 0583 75756
email: info@dddovunqueedintorniviaggi.com
www.dddovunqueedintorniviaggi.com

SMAI

COMPUTER

**VENDITA E
ASSISTENZA
PRODOTTI
PER UFFICIO**

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA Tel. e Fax 0583.641077



Tel. 0583 62044 A. BAIocchi

CASTELNUOVO di GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5 - Fax 0583 65468 - salbecsrl@libero.it

flis Suffredini srl



Ingresso Alimentari e Prodotti Tipici Garfagnini

Via Pettinella, 30 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. e Fax 0583 62943 - Email: flisuffredini@libero.it

finora solo da studiosi di lingua tedesca, ella è infatti la seconda donna che ha ottenuto questo prestigioso incarico ed è il primo presidente di lingua non tedesca.

Luca Dini

* RIAPERTA AL CULTO LA CHIESA DI ROGGIO

Con la celebrazione della Messa da parte del vicario generale dell'Arcidiocesi di Lucca monsignor Michelangelo Giannotti, insieme al parroco don Jean e a padre Jonatha, che svolge il ministero pastorale in Inghilterra, è stata riaperta ai fedeli ed al servizio religioso la chiesa parrocchiale di Roggio in comune di Vagli Sotto, dichiarata inagibile dopo gli eventi sismici del 2013. Ci sono voluti quasi tre anni tra pratiche burocratiche, ricerca di finanziamenti ed esecuzione dei lavori, ma alla fine si è arrivati al traguardo della riapertura dell'edificio al culto. In canonica è stata poi allestita da Valeria Coli una mostra di fotografie dedicata ai lavori di restauro. Il comitato paesano desidera ringraziare la Cooperativa Apuana Marmi e la Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca per il determinante contributo concesso, come pure l'Asbuc, l'associazione sportiva Fondone, Pietro Coletti, Riccardo Ferrari e Andrea Coletti. Un grazie va alla Banda musicale di Vagli Sopra e a Rita Hornsby per l'accompagnamento, al tecnico Luigi Magazzini, al pittore Lorenzo Lanciani, alla ditta Edilforest che ha eseguito i lavori e all'Amministrazione comunale. Uno speciale riconoscimento alla Comunità dei roggesi che

abitano da tanti anni a Londra e che anche in questa occasione non hanno fatto mancare il sostegno finanziario e la loro vicinanza con il coordinamento di Francesco Cassettari, Giuliano e Amos Pellicci.

* CONCLUSA CON SUCCESSO LA MOSTRA SULLE CARTOLINE DELLA GRANDE GUERRA

Si è conclusa domenica 26 luglio la mostra "La Grande Guerra 1915-1918 le cartoline militari d'epoca che raccontano gli anni della trincea", allestita nella Sala "Luigi Suffredini" e realizzata dalla Pro Loco di Castelnuovo in coordinamento e con il patrocinio dell'Amministrazione comunale di Castelnuovo di Garfagnana e dell'Unione dei Comuni della Garfagnana.

La mostra, che è parte integrante dell'ampio programma di appuntamenti legati alle commemorazioni del centenario della Grande Guerra, che hanno avuto inizio nel maggio scorso e che si protrarranno fino al 2018, ha fatto registrare un grande successo di pubblico e una forte affluenza.

L'obiettivo è stato ricordare la Grande Guerra, l'eroismo ed il sacrificio di tanti soldati determinanti nel processo di costruzione della nostra storia nazionale, attraverso l'esposizione delle principali cartoline reggimentali dell'epoca corredate da una breve didascalia con i motti, le maggiori battaglie e i nostri decorati al valor militare. Un elenco completo dei 730 caduti garfagnini suddivisi per corpo di appartenenza, comune ed età di morte completava il percorso

espositivo.

Forti del successo ottenuto e per promuovere la massima partecipazione della cittadinanza e, in particolar modo, delle famiglie e del mondo della scuola, la mostra, che è stata pensata sin dall'inizio come itinerante, principia il suo tour spostandosi nella seconda tappa prevista in calendario: Camporgiano. (S.F.)

* LA GARFAGNANA RAPPRESENTATA NELLA PINACOTECA DELLA BCC VERSILIA LUNIGIANA E GARFAGNANA

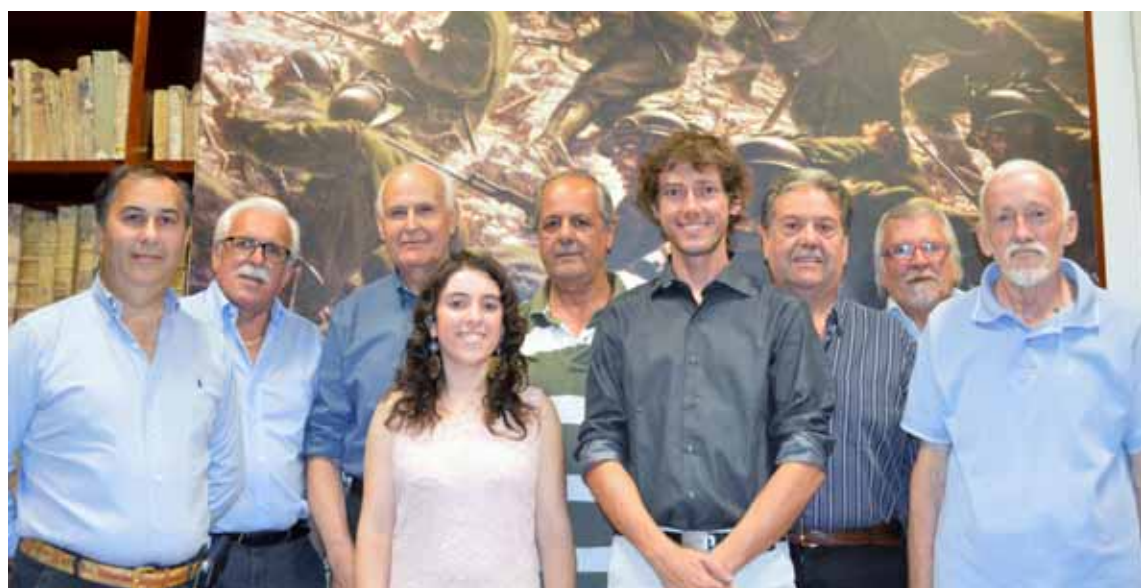
È stato acquistato dalla Banca di Credito Co-



perativo Versilia Lunigiana e Garfagnana un magnifico dipinto del pittore Giovan Battista Santini raffigurante un paesaggio della Garfagnana. Il quadro andrà ad arricchire la nota pinacoteca dell'Istituto di Credito Versiliense. È il primo dipinto di un garfagnino che si va ad aggiungere alle numerose opere che già sono presenti nella raccolta. Un prestigioso riconoscimento va al pittore Santini in quanto testimone della Garfagnana che speriamo venga rappresentata anche con altre opere di nostri apprezzati artisti.

* BARBARA MAGISTRELLI VINCE IL PREMIO CARDUCCI PER LE SCUOLE SUPERIORI

Barbara Magistrelli, il cui papà Carlo è originario di Vergnano di Piazza al Serchio, dove ha ancora la casa e non passa settimana che non vi ritorni, studentessa della classe quarta di Ragioneria-



Alcuni dei soci della Pro Loco che hanno contribuito al successo della mostra.



OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA

PACCAGNINI

• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO **SABRINA**

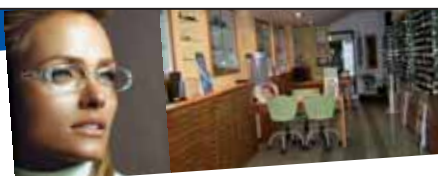
Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA



OTTICA LOMBARDI

Esclusivista di zona ZEISS



Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti alberghi e comunità

Via del Commercio, 8/F
Capezzano Pianore
Camaione - Lucca
Tel. 0584.969406 r.a.
Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com
info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX®
Forni misti
convezione-vapore

SIRMAN®
Affettatrici e Tritacarne

COLGED
Lavastoviglie e
Lavabicchieri

MLM®
Grandi
Cucine



AGENZIA IL PARCO IMMOBILIARE

HOUSES IN GARFAGNANA
RENT-SELL AND MANAGEMENT

Titolare: Orsetti Brunello

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. + 39 0583.62169 - Cell: +39 328 9834311- E-mail: orsettibrunello@tin.it
www.ilparcoimmobiliare.it www.houseingarfagnana.com



Barbara (a sinistra) con la sorella Sabrina

Bfm presso l'Isi "Don Lazzeri-Stagi" di Pietrasanta, si è classificata al primo posto assoluto nel prestigioso Premio "Premio Carducci, la poesia nella scuola", giunto alla VII edizione, nella sezione Scuole Superiori (quarte e quinte classi). Barbara abita a Querceta con papà Carlo, mamma Claudia Migliorini e la sorella Sabrina. La cerimonia di premiazione si è svolta, come è tradizione, nel giardino di Casa Carducci a Valdicastello in comune di Pietrasanta, alla presenza di numerose autorità e rappresentanze di tutti gli Istituti scolastici della Versilia, con il coordinamento dell'assessore Lora Santini e dei responsabili dell'iniziativa i professori Rita Camaione e Pietro Conti. Incoraggiata e seguita dalla sua insegnante di Italiano, professoressa Pardossi, Barbara ha svolto un lavoro su libro di Cesare Pavese "La luna e i falò", conseguendo appunto il primo premio di 250 euro. Nel 2015, gli autori e le opere che potevano essere prese in esame dagli studenti erano Carlo Casola "La ragazza di Bube", Italo Calvino "Il sentiero dei nidi di ragno", Alberto Moravia "Gli indifferenti" e Cesare Pavese "La luna e i falò". La Giuria del Premio era formata da Alberto Bellocchio (presidente del Premio Carducci), Giuseppe Cordoni, Alberto Casadei, Berto Corbellini Andreotti e Alessandro Viti.

* SCOMPARSO LO STORICO MONSIGNOR ENZO FREGGIA AMICO DELLA GARFAGNANA

Da decenni conosceva bene la Garfagnana ed era amico dei suoi studiosi ed appassionati di storia locale che si rivolgevano a lui quale responsabile degli Archivi diocesani e della biblioteca "Niccolò V" di Sarzana (La Spezia), dove sono conservati numerosi documenti che

riguardano le parrocchie dell'alta Garfagnana che fino al 1822 fecero parte della diocesi di Luni-Sarzana. Infatti ogni ricerca storica, seria e documentata, sull'alta Garfagnana non può prescindere dalla consultazione dei documenti presenti a Sarzana, dalle relazioni della Visita apostolica del 1584 e dalle visite pastorali del vescovo diocesano dal 1568 fino al passaggio dalla Garfagnana alla nuova diocesi di Massa nel già ricordato 1822, alle filze parrocchiali e tutte le altre documentazioni. Don Enzo, come voleva essere chiamato, è deceduto nel suo paese natale a La Serra di Lerici in provincia di La Spezia, all'età di quasi 92 anni, curato con affetto



e dedizione dal fratello Domenico, dalla cognata Angela e dai nipoti. Il suo legame e l'attaccamento alla Garfagnana si era poi rafforzato da quando la nipote, dottoressa Anna, aveva sposato il dottor Armando Giovannoni e risiede con marito e figli a Piercaldino di Giuncugnano. Spesso, la domenica, don Enzo era in Garfagnana con il fratello Domenico e la cognata Angela a trovare i nipoti e pronipoti. Un gruppo di persone della Garfagnana era presente alle esequie presiedute dal vescovo di La Spezia-Sarzana-Brugnato, monsignor Luigi Ernesto Palletti, nella basilica cattedrale di Sarzana. Hanno celebrato anche don Marino Salotti e don Marino Rielli, amici dello scomparso.

Dino Magistrelli

* LE GIORNATE MEDIEVALI A SAN MICHELE DI PIAZZA AL SERCHIO

Anche quest'anno a San Michele, frazione del comune di Piazza al Serchio, hanno preso vita le Giornate Medievali, un tuffo nel passato all'insegna della buona cucina tipica, musica e tanto intrattenimento. L'associazione culturale

i Briganti del Ponte di San Michele ha accolto centinaia di visitatori con balli, spettacoli di fuoco, giochi a tema per grandi e piccini e il tanto atteso "assalto al castello" che vede protagonista la battaglia tra briganti e guardie sul caratteristico ponte, monumento del paese. "Una festa medievale- racconta Martina Giannasi- promossa da tutti a pieni voti, dove le aie ben allestite hanno fatto da sfondo al percorso enogastronomico con cibi e prelibatezze servite da inservienti vestiti secondo la tradizione medievale. Il tutto è stato arricchito da musiche di sottofondo, mercatini artigianali ed antichi mestieri che hanno accompagnato la folla lungo tutto il percorso. Fondamentale la partecipazione dei Musici e Sbandieratori "Auree Fenici" di Pontremoli, degli "arcieri Vicaria Val di Lima" e della compagnia "Stella Infuocata" per l'ottima riuscita della festa. L'impegno da parte di tutti i paesani, del comune di Piazza al Serchio e di tutti coloro che hanno lavorato è stato tanto, ma il risultato ha ripagato tutto il sudore e la fatica"; il numero dei partecipanti infatti non ha deluso le aspettative". L'associazione paesana dà appuntamento al prossimo anno.

* IL FARRO È UN CIBO SALUTARE. PAROLA DI ROSANNA LAMBERTUCCI

Il farro Igp della Garfagnana ancora una volta è stato protagonista di una vetrina a livello nazionale. L'occasione è stato l'incontro al Caffè La Versiliana di Marina di Pietrasanta, con la scrittrice e conduttrice televisiva Rosanna Lam-



Il presidente Satti con la Lambertucci

**FARMACIA GADDI**

Via Vittorio Emanuele, 1
Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 62036 - gaddi33@virgilio.it

AUTOANALISI DEL SANGUE
PREPARAZIONI GALENICHE E OMEOPATICHE

Studio Angelini

Consulenza Servizi Amministrativi e Fiscali

730 - IMU
ISEE - RED - UNICO

Rag. Luigi Angelini Commercialista
Rag. Marco Angelini Tributarista
Rag. Stefano Angelini Tributarista

Via Perdonica, 11 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 643208 - Fax 0583 641282
E-mail: luigi@studioangelini.net





OFFICINA MECCANICA LUCCHESI & C. S.N.C.

Riparazione attrezzature industriali,
macchine movimento terra e agricole
Articoli tecnici - Oleodinamica
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA

bertucci. Notissimo volto della tv nazionale, la Lambertucci è il simbolo dei programmi dedicati alla salute, alla linea e al benessere. Alla Versiliana ha presentato il suo ultimo libro "E sono corsa da te" edito da Mondadori, in cui parla dei due anni trascorsi al fianco dell'ex marito gravemente malato. Nel corso della serata si è parlato di salute e corretta alimentazione: al termine è stata servita una degustazione di Farro Igp della Garfagnana, prodotto dalla Garfagnana Coop di Sillicagnana, e cucinato e servito, per l'occasione, dagli allievi dell'Istituto Alberghiero di Viareggio e Seravezza. Per la Garfagnana Coop è intervenuto il presidente Lorenzo Satti.

* SPETTACOLO DI COLORI A PIAZZA AL SERCHIO PER LA COLOR VIBE

A Piazza al Serchio, promossa dalla Pro Loco, si è svolta la "Color Vibe", una corsa all'insegna del colore e del divertimento con ben 691 partecipanti. "Le strade e le piazze del paese - racconta Gianluca Vincenti uno degli organizzatori - si sono riempite di corridori, mentre gli abitanti aspettavano davanti le proprie abitazioni i partecipanti, incitandoli e offrendo loro dell'acqua. Insomma, tutto il paese era in festa. Al termine tutti i "vibers" (i partecipanti alla Color Vibe),



si sono riversati in piazza Claudio Bechelli per lo spettacolo musicale con Massive Rock e Scaltromix, dj locali. Doveroso il ringraziamento all'Amministrazione del comune di Piazza al Serchio, Protezione Civile e Misericordia per il loro contributo all'ottima riuscita dell'evento".

* FOLCLORE, FESTE E TRADIZIONI DELLA GARFAGNANA IN FOTO A GRAMOLAZZO

Ha riscosso grande successo la mostra fotografica allestita dal Centro Promozionale per la Conoscenza e lo Sviluppo della Garfagnana, all'interno dei locali della biblioteca "Don Corrado Giorgetti" presso la Banca di Credito Cooperativo a Gramolazzo (Minucciano). Si sono potute così ammirare le oltre cento foto che hanno partecipato all'ottavo concorso fotografico sul tema "Folclore Feste e Tradizioni in Garfagnana". La Giuria era composta dai fotografi professionisti Elisa Carnicelli, Alessandro Pietrazzini, Moreno Satti e Diego Pellizzari componente del Centro Promozionale. Si sono classificati ai primi tre posti nell'ordine Valeria Coli, Luca Famlonga e Giambattista Lucchesi, ai quali sono stati assegnati i primi tre premi. Saranno inoltre scelte altre foto, e pubblicate sul calendario 2016 della Banca Versilia Lunigiana e Garfagnana. "Come ogni anno - spiega il ragioniere Sergio Canozzi - uno degli organizzatori - le opere sono esposte nei locali del Centro fino a tutto il mese di settembre, su richiesta, rivolgendosi al personale della Banca presso la Filiale di Gramolazzo". In questi giorni è stato reso noto il titolo del prossimo concorso fotografico, oggetto del calendario 2017 che sarà "Le Piazze della Garfagnana". Termini e condizioni saranno resi noti nei prossimi mesi e pubblicati su depliant, stampa e informative.



* IL COMUNE FA FESTA CON I BAMBINI

Anche quest'anno si è svolta a Castelnuovo presso i giardinetti pubblici del Parco Dronero, una simpatica festa per bimbi e ragazzi, promossa dalla presidenza del Consiglio comunale con il contributo di alcuni esercizi commerciali e la fattiva collaborazione degli Autieri della Garfagnana guidati dal dinamico presidente Massimo Turri. Per un intero pomeriggio, un centinaio di giovanissimi con genitori e nonni hanno assistito allo spettacolo di Andrea Vanni "Karacongoli", che ha divertito ed è stato molto applaudito da tutti i presenti. Una gustosa merenda ha concluso felicemente la giornata, con la richiesta dei presenti al presidente del Consiglio comunale Francolino Bondi di ripeterla prima della fine della bella stagione.

* PREMIATI I MIGLIORI FORMAGGI 2015

A Castelnuovo si è tenuta la storica mostra-concorso per i migliori formaggi prodotti nella Valle. Per il formaggio caprino il primo premio è andato a Monica Ferrucci di Bagni di Lucca davanti a Luciano Gonnella di Barga e Nadia Mazzotti di Gromignana di Coreglia. Per il formaggio misto, ancora al primo posto Monica Ferrucci di Bagni di Lucca, davanti ad Agnese Lemmi e Luigi Cavani di Lame di Sopra Castelnuovo di Garfagnana. Per il formaggio vaccino, primo posto per Luigi Cavani di Lame di Sopra davanti a Ivonne Pellegrini di Cosina di Piazza al Serchio, Angela Pieroni di Pontecosì e Sesto Pieroni di Castiglione. Per il formaggio pecorino, primo posto per Ombretta Cavani di Cerasa di Pieve Fosciana davanti a Alberto Pighini di Sulcina di Corfino, Monica Ferrucci di Bagni di Lucca.

* INCONTRO TRA APPASSIONATI DI VEICOLI ELETTRICI

A Camporgiano i soci dell'Associazione "Antiche ruote" con il presidente Maurizio Donati hanno accolto Aurelio e Agnese Cupelli



OLIO EXTRAVERGINE
DI OLIVA

dal 1947

Rossi Emiliano s.r.l.

Pieve Fosciana - Lucca

VASTO
ASSORTIMENTO
VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it



caffè
Beil & Nannini
LUCCA

SCUOLA GUIDA



BOLLI
AUTO

www.simoneaquilini.it E-mail: info.aquilini@alice.it

**Passaggi di proprietà - Visita medica in sede
Patenti AM-A-B-C-D-E-CQC**

- CASTELNUOVO di GARF. - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA - P.zza dei Medici, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica, 323 - Tel. 0583 708367
- LUCCA - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946
- PIEVEPELAGO (Mo) - P.zza Vittorio Veneto, 1 - Tel. e Fax 0536 72229

AGENZIA PRATICHE AUTO



Suffredini S.N.C.

**FORNITURA ATTREZZATURE
E ARREDAMENTO NEGOZI**

Via O. Dini, 3/c - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139
PRONTO INTERVENTO 348.7808293 - PER LUCCA BIL CAFE' 348.3401171



Carli
 Già Artigiani Orefi dal 1655
 Argenteria Gioielleria
 Orologeria

Via Fillungo, 95
Lucca

Tel. 0583 491119

di San Miniato (Pisa), padre e figlia, che, partiti da Bergamo dove erano arrivati in treno per acquistare uno scooter, un E-Tropolis Retro Evo, sono tornati a San Miniato sullo stesso con un viaggio di 400 km, con tappe di 70-75 km a giorno per effettuare la necessaria ricarica della batteria. Durante il ritorno hanno seguito una sorta di mappa delle produzioni di elettricità in Italia, con visite agli impianti, dalle prealpi lombarde alla pianura padana, per poi valicare, a Passo Pradarena, l'Appennino tosco-emiliano e giungere in Garfagnana. Ricordiamo che l'Associazione "Antiche ruote" ha riscoperto il brevetto della prima auto elettrica al mondo, realizzata nel 1891 a Castelnuovo dal conte Giuseppe Carli, con la quale tentò nel 1894 di partecipare alla Parigi-Rouen, prima gara automobilistica del mondo. A Castelnuovo, Aurelio e Agnese Cupelli hanno ricaricato lo scooter con energia idroelettrica della centrale Enel Green Power, prima di riprendere il viaggio fino a casa loro a San Miniato.

* RICORDANDO ATTILIO VERGAI

Mercoledì 5 agosto nel Comune di Villa Collemantina si è svolto l'evento "Ricordando Attilio". L'Avv. Attilio Vergai nominato podestà



di Villa Collemantina nel 1927, – nato a Corfino nel 1895 e combattente di fanteria nella prima guerra mondiale come tenente e poi capitano, nella sua veste di rappresentante istituzionale, infatti, volle dare ai concittadini un'infrastruttura grandiosa, senza uguali in Italia e in Europa: il ponte sopra il torrente Corfino, un viadotto a due arcate, alto 87 metri e costruito ad oltre 800

metri di quota. Vergai credeva così tanto nel progetto – opera dell'ingegner Arturo Danusso – che coinvolse i corfinesi emigrati all'estero per finanziarlo. Grazie al loro contributo – 200mila lire, oltre 200mila euro di oggi – i lavori partirono e il ponte fu inaugurato il 7 luglio 1933: gli fu intitolato nel 1952.

Vergai è uno dei tanti eroi di cui Feliciano Bechelli racconta le drammatiche vicende, in gran parte inedite, nel libro "Storie di guerra e di resistenza", edito da Pacini Fazzi per conto dell'Istituto storico della Resistenza nella collana "Storie e comunità", diretta da Stefano Bucciarelli e Gianluca Fulveti. Il volume è stato presentato la sera del 5 agosto a Corfino, paese natale della famiglia Vergai, alla presenza dei nipoti, dei parenti e numerosa popolazione.

Nel pomeriggio ore 18,30 presso il Ponte "Attilio Vergai", alla presenza di un nutrito gruppo di amministratori sia comunali che provinciali e del rappresentate dell'ANPI, è stata opposta una targa multimediale alla memoria di Vergai ove sono contenute dettagliate notizie sulla vicenda umana e civile dello stesso. (D.T.)

* BALCONI FIORITI A VILLA COLLEMANDINA

Nella giornata di domenica 2 agosto nella Piazza del Santo di Corfino si è proceduto alla premiazione del primo concorso Balconi Fioriti. Con tale concorso l'Amministrazione Comunale e la Pro Loco di Villa Collemantina hanno inteso sensibilizzare la popolazione nell'abbellire gli angoli più caratteristici dei borghi.

È risultata vincitrice la signora Catia Donati abitante in Loc. Comunale mentre il secondo e terzo premio sono andati rispettivamente a Benedetta Santini e a Gianfranco Manetti entrambi residenti nella frazione di Corfino. Al vincitrice è stato regalato un quadro raffigurante un balcone fiorito, al secondo classificato un libro di fotografie della Garfagnana ed al terzo una pianta da giardino. Comunque sono stati consegnati a tutti i partecipanti al concorso un attestato di partecipazione ed un piccolo omaggio. (D.T.)

* Grande festa per i 100 anni di nonno Cecco

L'identità e la storia di una comunità sono racchiuse anche nella vita e nei ricordi dei suoi cittadini più longevi. È con questi sentimenti



Francesco Lunardi con il sindaco Tagliasacchi ed alcuni amministratori

che l'Amministrazione comunale di Castelnuovo, ha voluto festeggiare, insieme ai tanti parenti ed amici, i cento anni di Francesco Lunardi.

* 24° CONCORSO DI PITTURA ESTEMPORANEA A CORFINO

Lo scorso 2 agosto si è svolto nel paese di Corfino il "Concorso Nazionale di Pittura Estemporanea" patrocinato dal Comune e dalla Pro Loco di Villa Collemantina, dall'Unione dei Comuni della Garfagnana e dalla Provincia di Lucca. L'interessante manifestazione che si svolge ogni anno la prima domenica di agosto, è giunta alla ventiquattresima edizione e nel corso degli anni ha raggiunto sempre più notorietà fino a rappresentare uno dei più importanti concorsi a livello nazionale sia per l'elevato numero di partecipanti sia per i numerosi premi messi a disposizione dell'organizzazione da ditte della zona, dal Comune e dalla Unione dei Comuni. Nei giorni della manifestazione, sorta con l'intento di far conoscere la Garfagnana anche attraverso la pittura, è piacevole vedere gli artisti che si inoltrano nei vicoli del paese alla ricerca di panorami e scorci suggestivi da ricreare sulle loro tele. Una gara tra artisti di qualsiasi tendenza pittorica, cimentati in una sfida alla migliore opera legata alla rappresentazione del paesaggio di Corfino e della Garfagnana. A valutare la bravura degli oltre quaranta concorrenti una giuria composta da famosi pittori e critici e numerosi premi messi a disposizione da enti ed imprese del territorio. Un'occasione di ampio respiro culturale, quindi, di notevole richiamo per appassionati, residenti ma anche turisti e villeggianti che ripopolano l'Appennino nell'estate. È risultato vincitore della XXVI edizione di pittura estemporanea il



**Bar • Albergo
• Ristorante**

CASONE
centro turistico albergo ristorante
di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

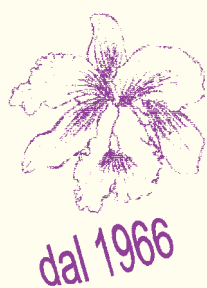
AUTOCARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO

Lombardi AUTORIZZATA

di **LOMBARDI SILVANO**

Via Pio La Torre, 16 Castelnuovo di Garf. - Tel. 0583 62558





AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo di Garfagnana Tel. 058362449
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009
Piazza del Popolo, 2 - Galliciano Tel. 058374343

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208



PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE



sig. Temistocle Scola di Livorno, mentre il secondo ed il terzo classificati sono rispettivamente i sigg. Massimo Lomi di Livorno e Sigfrido Nannucci di Certaldo (FI). Al quarto ed al quinto posto rispettivamente Roberto Vettoretti di Conegliano Veneto (TV) e Fabrizio Filippi di Donoratico (LI). Un premio speciale del pubblico è stato assegnato al pisano Giuseppe Landi.

La manifestazione è stata pure l'occasione per consegnare una nuova "cittadinanza affettiva" da parte del Sindaco di Villa Collemandina, Dorino Tamagnini, e della Responsabile del Progetto per il Parco Nazionale Dott.ssa Martina Moriconi a due insigni personaggi di origine del territorio di Villa Collemandina, il Dr. John Mariani e l'Ing. Gianluigi Fioriti. (D.T.)

* SAGRA PASCOLIANA AL PASSO DELLE FORBICI

Anche quest'anno la prima domenica di agosto si è celebrata la storica sagra Pascoliana delle Forbici organizzata dal Comune di Castiglione di Garfagnana con la presenza dei rappresentanti del Comune di Barga e Provincia di Lucca, e dei presidenti della Fondazione Pascoli e dell'Accademia dello Scoltenna.

La prima edizione risale al 1932 e da allora (escluso il periodo della seconda guerra mondiale) importanti personaggi del mondo della letteratura, cittadini, amministratori si sono recati in questa splendida località per onorare la me-

moria del poeta. Dopo il saluto degli amministratori il prof. Luciano Luciani ha tenuto la conferenza sul tema "Giovanni Pascoli un precursore dell'interventismo nella seconda guerra mondiale". Durante la manifestazione è stato intervistato il sig. Giuseppe Romei, un poeta originario di Cerageto, che ha ricordato alcuni passaggi significativi della sua vita, soffermandosi con emozione su una poesia dedicata alla moglie scomparsa. Il prof. Pietro Paolo Angelini, animatore della sagra negli ultimi anni, oltre a leggere alcune poesie ha presentato un opuscolo sui luoghi della memoria pascoliana sull'Appennino. I presenti si sono recati al Passo delle Forbici dove è stata celebrata la messa accompagnata dal quartetto "Le giovani note di Chiozza". Al termine aperitivo e pranzo nella faggeta del Casone.

Gino Masini



Le autorità presenti alla cerimonia

TRISTI MEMORIE

* Anniversario
Castelnuovo di Garfagnana

Il 3 settembre ricorreva il nono anniversario della scomparsa della cara **Maria Grazia Bertolini**, conosciuta come la "Cocca", ricordata da tutti per la bontà e disponibilità che l'ha contraddistinta nella vita terrena. "Ci piace immaginare che dall'alto dei cieli continui a vegliare su di noi ed a proteggerci ogni giorno".

Il figlio Francesco, la moglie Elisa e l'amata nipote Carlotta la ricordano con immutato amore.

* Anniversario - Pieve Fosciana
Angelo Bacci (Nini)

9 settembre 2003 - 9 settembre 2015

"Quelli che ci hanno lasciato non sono assenti,

sono invisibili, tengono i loro occhi pieni di gloria fissi nei nostri pieni di pianto" (Sant'Agostino)

Sempre con costante immutabile affetto, la moglie Telma, la figlia Sonia, il genero Massimo, i nipotini Stefano e Chiara, lo ricordano a parenti e amici e a quanti lo conobbero.

* Anniversario

Castelnuovo di Garfagnana

Angelo Fontana **Piera Corrieri**

+ 13 settembre 1995 + 2 agosto 2013

- 13 settembre 2015 - 2 agosto 2015

"Vi ricordiamo durante un bellissimo tramonto in Liguria, eravate affacciati al terrazzo, lo sguardo perso verso il mare e un sorriso pieno d'amore per noi."

I figli.

* Anniversario

Castelnuovo di Garfagnana

Ermanno Lunardi

+ 13 agosto 2009 - 13 agosto 2015

"Nel 6° anniversario della tua scomparsa ti ricordiamo come fosse ieri".

I familiari



CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore Responsabile: Pier Luigi Raggi

Direttore: Italo Galligani

Redazione: Guido Rossi, Italo Galligani, Silvio Fioravanti.

Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pilli, Guido Rossi, Pier Luigi Raggi.

Collaboratori: Bruno Belloni, Luciano Bertolini, Mario Bonaldi, Sharon Bonugli, Enzo Cervini, Paolo Cosimini, Claudio Iorio, Mosè Laurezzano, Dino Magistrelli, Gino Masini, Paolo Notini, Gilberto Rapaioli, Nicolò Roni, Ivano Stefani, Antonio Tognelli.



Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca

Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92
ISSN 1722-716X





**IDROTHERM
2000**

Azienda con sistema di qualità
certificato UNI EN ISO 9002



Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com - internet: www.idrotherm2000.com